

布蘭諾華人宣道會 Plano Chinese Alliance Church
Sunday, September 24, 2023

5025 Custer Road, Plano, TX 75023; Tel: (972) 867-2990 <http://www.pcactexas.org>

Theme 主題: 恩上加恩, 重修帳幕 Grace for Rebuilding
 (約翰福音 John 1:14-16)

Interim Senior Pastor 代理主任牧師: 周華張牧師 Rev. Alan Chow
 Youth Ministry Coordinators 青少年事工聯絡人: 顏若燕 Luisa Gan
 Children Ministry Coordinator 兒童事工聯絡人: 王慧莉 Helen Wang

聚會時間表 Schedule of Service and Activities

週日 (Sunday)

9:30AM	英文主日崇拜	English Worship (In-person & Online)
	中文主日學	Chinese Sunday School (In-person)
10:00AM	兒童詩歌合唱團	Children's Choir
11:00AM	中文主日崇拜	Chinese Worship (In-person & Online)
11:00AM	兒童主日學	Children's Sunday School (In-person)
11:15AM	青少年生活小組	Youth Life Groups (In-person)
1:15PM	詩班練習	Choir practice

週二 (Tuesday)

9:30AM	姊妹團契	Sister Fellowship (In-person)
--------	------	-------------------------------

週三 (Wednesday)

7:30PM	禱告會	Prayer Meeting (In-person & Online)
7:00PM	職青組	Young Adult Group (In-person)

週五 (Friday)

7:15PM	兒童組	Awana (In-person)
7:30PM	青少年組	Youth Group (In-person)
7:30PM	成人小組	Small Groups (Online & In-person)

(Saturday)

7-8:30 AM	弟兄團契	Men's Group
-----------	------	-------------

中英文堂崇拜講員 (English and Chinese Worship Speaker):
 周華張牧師 (Pastor Alan Chow)

敬拜組 (Worship Team): 周華張牧師/江中莉/楊海虹/許敬祺; 司琴: 吳靜美

English & Chinese In Person & Live Streaming Worship Services
 中英文堂實體崇拜 + Youtube 網上直播

Praise Songs 讚美敬拜	敬拜萬世之王 安靜/主是我力量	Worship Team 敬拜組
Pastoral Prayer 牧者禱告		周牧師 (Pastor Chow)
Message 信息	A Song of Feast 筵席之歌 Psalm 詩篇 23:5	Pastor Alan Chow 周華張牧師
Responsive Song 回應詩歌	我對祢的愛永不變	
Announcement 報告		周牧師 (Pastor Chow)
Doxology 三一頌		眾 立
Benediction 祝禱		
Amen 阿們頌		眾 立

家務事 Announcement

- 歡迎新來的朋友, 一次歡迎永遠歡迎! 請留步, 到餐廳一起享用午餐。
 Welcome new friends! Please come to the fellowship hall and have lunch with us.
- 周牧師將於 9/27 到台灣, 代表 PCAC、羅省華人宣道會和華聯會參加 9/30 蔡牧師的追思禮拜。請為蔡師母及她的家人禱告, 求神安慰他們。
 主僕蔡應時牧師告別追思禮拜:
 定於 9 月 30 日, 星期六上午十點 (台灣時間) 在西螺鎮文昌路 107 號, 台灣浸信宣道會神學院明梅大樓禮堂舉行。
 Pastor Alan will be in Taiwan on 9/27 to represent PCAC, L.A. Chinese Alliance Church and CCA for the memorial service of Pastor Tsai on 9/30. Please pray for Mrs. Tsai and her family to comfort them.
- 如有感動, 請為周牧師的差旅和蔡牧師的安葬費用捐獻。支票奉獻, 請在支票備注上寫: 周牧師的差旅和蔡牧師的安葬, 網上奉獻鏈接:
<https://pcac.churchcenter.com/giving>, 請選 "Pastor Tsai's Funeral", 謝謝大家的代禱和參與!
 If you are willing, please donate for Pastor Chow's travel to Taiwan and Pastor Tsai's burial expenses. To donate by check, please write in the note on the check "Pastor Chow's travel and Pastor Tsai's burial". Online offerings link:
<https://pcac.churchcenter.com/giving>, please choose "Pastor Tsai's Funeral".
 Thank you all for your prayers and participation!

4. 周牧師準備在十月初在教會提供「司提反事工」的「危機性關顧」的培訓，共十二個課題，每個課題兩小時，每個課題都有教導和 role play 角色扮演。可以在禮拜三下午五點或是用三個禮拜六上課。有興趣的弟兄姊妹請與周牧師聯絡。
Pastor Chow plans to provide "Stephen Ministry" "Critical Care" training in the church in early October, with twelve topics of two hours each, each with teaching and role play. Classes can be held on Wednesdays at 5pm or on three Saturdays. Interested brothers and sisters should contact Pastor Chow.

5. 10/15 (週日) 10:30 將舉行會友大會，選出治理同工的提名委員。
10/15 (Sunday) at 10:30 we will have general meeting to form GB Nomination Committee.
6. 10/29 (主日) 為聯合崇拜，10時開始，將舉行浸禮和歡迎新會友，已受浸但還不是 PCAC 會友的弟兄姊妹歡迎加入會籍，以及有心受浸者，請與辦公室聯絡並索取申請表格，牧師和長老會安排上課時間。浸禮和新會友申請表格請於 10/15 前提交辦公室。
On 10/29 (Sunday) starting at 10am we will have combined worship with baptism and welcome new members. Please contact church office and get an application form. The pastor and elders will arrange class for you. Please submit baptism and new member application to the church office before 10/15.

7. 靈修 QT 的材料，活潑的生命：已有 2023 十月份的中英文版，九月份的版本還有剩。鼓勵/提醒弟兄姊妹們使用它們，並花時間與主在一起。
The 2023 October Chinese and English editions of "Living Life" are available now. Please take advantage of them and spend time with the Lord.

8. 請樂意奉獻參與神國事工的弟兄姐妹可將支票或現金(用奉獻袋中裝好，上面註明姓名/地址)投入禮拜堂的奉獻箱內或送/寄到教堂：5025 Custer Rd., Plano, TX 75023，也可網上奉獻 <https://pcac.churchcenter.com/giving>
For your offering (check or cash), you may put into the offering boxes in the sanctuary, or bring/mail checks to church, or give on-line.

9. 聚會人數 Meeting Attendance
上週小組 (Last week small groups) :
上週日實體崇拜 (Last Sunday Worship In-person) :
 英文堂 (English) 27 ; 中文堂 (Chinese) 60 + 網上 11
 中文成人主日學 (Adult) 19; 青少年主日學 16; 兒童主日學 33; Awana 15
 兒童合唱團 9; 週日詩班練習 (Adult Choir) 13
上週三禱告會 (Prayer Meeting) 14
週二姊妹團契 (Sisters Group) 12; 9/26 : 詩歌敬拜、見證分享和學做月餅

10. 2023 財務奉獻報告 Offering Report

項目	八月 August 奉獻總數 total Offering	八月 August 支出總數 total expense	9/8 奉獻 offering	9/15 奉獻 offering	9/22 奉獻 offering
經常 General	24665.68	46795.82	2349.40	9869.45	6019.11
宣教 Mission	1277.74	800	50	400	300
南亞 South Asia	26		26		
租借 Renting				140	
愛心 Love Fund	3519.86	7719.86			
退修會 Retreat	1697.55		1475.40	100	
慈惠 Benevolent	100			100	
Awana	495.96	332.42		75	200
午餐 Lunch	1284.98	696.32		112	233
Books-Living life	100		10	7	
總計 Total	33167.77	56344.42	3910.80	10803.45	6752.11

一月至八月底經常費累計收入 (Jan to the end of Aug General Fund Income total) : 215026.70
一月至八月底經常費累計支出 (Jan to the end of Aug General Fund Expense total) : 289498.77